

Rozdílová tabulka návrhu předpisu České republiky s legislativou ES/EU

Navrhovaný právní předpis ČR		Odpovídající předpis ES/EU		
<p>Zákon, kterým se mění volební zákony a zákon č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů</p>		<p>Směrnice Rady 93/109/ES ze dne 6. prosince 1993, kterou se stanoví pravidla pro výkon práva volit a být volen ve volbách do Evropského parlamentu občanů Unie, kteří mají bydliště v některém členském státě a nejsou jeho státními příslušníky CELEX 31993L0109; Směrnice Rady 94/80/ES ze dne 19. prosince 1994, kterou se stanoví pravidla pro výkon práva volit a práva být volen v obecních volbách pro občany Unie s bydlištěm v členském státě, jehož nejsou státními příslušníky CELEX 31994L0080</p>		
Ustanovení	Obsah	Celex č.	Ustanovení	Obsah
<p>Čl. V bod 1 a 2 (§ 5 odst. 1, § 6 odst. 1, § 29 odst. 1 zákona č. 62/2003 Sb.)</p>	<p>1. V § 5 odst. 1, § 6 odst. 1, § 29 odst. 1 a § 36 odst. 3 a 4 se slova „veden v evidenci obyvatel podle zvláštního právního předpisu²⁾“ nahrazují slovy „<u>přihlášen k trvalému pobytu nebo k přechodnému pobytu na území České republiky</u>“. Poznámka pod čarou č. 2 se zrušuje.</p>	<p>31993L0109</p>	<p>Čl. 3</p>	<p>Každá osoba, která k rozhodnému dni</p> <p>a) je občanem Unie ve smyslu čl. 8 odst. 1 druhého pododstavce Smlouvy a</p> <p>a) není státním příslušníkem členského státu bydliště, ale splňuje podmínky, které členský stát bydliště stanoví pro právo volit a být volen vlastním státním příslušníkům,</p> <p style="padding-left: 40px;">má právo volit a být volena ve volbách do Evropského parlamentu v členském státě bydliště, pokud nebyla na základě článků 6 a 7 tohoto práva zbavena.</p> <p>Musí-li státní příslušníci členského státu bydliště, aby mohli být voleni, být jeho státními příslušníky po určitou minimální dobu, je občanům Unie přiznáno splnění této podmínky, jsou-li po tuto dobu státními příslušníky kteréhokoli členského státu.</p>

<p>Čl. V bod 15 (§ 29 odst. 2 zákona č. 62/2003 Sb.)</p>	<p>15. V § 29 odst. 2 se slova „zápis žadatele v evidenci obyvatel podle zvláštního právního předpisu²⁾“ nahrazují slovy „<u>přihlášení žadatele k trvalému pobytu nebo k přechodnému pobytu na území České republiky</u>“.</p>	<p>31993L0109</p>	<p>Čl. 3</p>	<p>Každá osoba, která k rozhodnému dni</p> <p>a) je občanem Unie ve smyslu čl. 8 odst. 1 druhého pododstavce Smlouvy a</p> <p>a) není státním příslušníkem členského státu bydliště, ale splňuje podmínky, které členský stát bydliště stanoví pro právo volit a být volen vlastním státním příslušníkům,</p> <p>má právo volit a být volena ve volbách do Evropského parlamentu v členském státě bydliště, pokud nebyla na základě článků 6 a 7 tohoto práva zbavena.</p> <p>Musí-li státní příslušníci členského státu bydliště, aby mohli být voleni, být jeho státními příslušníky po určitou minimální dobu, je občanům Unie přiznáno splnění této podmínky, jsou-li po tuto dobu státními příslušníky kteréhokoli členského státu.</p>
<p>Čl. VI bod 2 a 3 (§ 158 odst. 9 písm. v); § 158c zákona č. 326/1999 Sb.)</p>	<p>2. V § 158 se na konci odstavce 9 tečka nahrazuje čárkou a doplňuje se písmeno v), které zní:</p> <p>„<u>v) o tom, že cizinec je zapsán do dodatku stálého seznamu voličů pro volby do zastupitelstev obcí, nebo o tom, že cizinec je zapsán do seznamu voličů pro volby do Evropského parlamentu.</u>“.</p> <p>3. Za § 158b se vkládá nový § 158c, který zní:</p> <p style="text-align: center;">„§ 158c</p> <p style="text-align: center;"><u>Obecní úřad oznamuje policii údaj o</u></p>	<p>31993L0109</p> <p>31994L0080</p>	<p>Čl. 9 odst. 4</p> <p>Čl. 8 odst. 3</p>	<p>4. Voliči Společenství zapsaní do seznamu voličů zde zůstanou zapsáni za týchž podmínek jako voliči, kteří jsou státními příslušníky, až do doby, kdy požádají o vymazání, nebo až do úředního výmazu z důvodu, že přestali splňovat podmínky pro výkon práva volit.</p> <p>3. Volič podle článku 3 zapsaný do seznamu voličů zde zůstane zapsán za stejných podmínek jako volič, který je státním</p>

	<p><u>zápisu cizince do dodatku stálého seznamu voličů pro volby do zastupitelstev obcí nebo údaj o vyškrtnutí cizince z dodatku stálého seznamu voličů pro volby do zastupitelstev obcí nebo údaj o zápisu cizince do seznamu voličů pro volby do Evropského parlamentu nebo údaj o vyškrtnutí cizince ze seznamu voličů pro volby do Evropského parlamentu.</u>“.</p>		<p>příslušníkem daného členského státu, až do úředního výmazu z důvodu, že přestal splňovat podmínky pro výkon práva volit.</p> <p>Voliči, kteří byli zapsáni do seznamu voličů na vlastní žádost, mohou být na vlastní žádost rovněž vymazáni.</p> <p>V případě přemístění bydliště do jiného základního územního samosprávného celku ve stejném členském státě je volič zapsán do seznamu voličů tohoto celku za stejných podmínek jako volič, který je státním příslušníkem daného členského státu.</p>
--	---	--	--

Číslo předpisu ES/EU (kód celex)	Název předpisu ES/EU
31993L0109	Směrnice Rady 93/109/ES ze dne 6. prosince 1993, kterou se stanoví pravidla pro výkon práva volit a být volen ve volbách do Evropského parlamentu občanů Unie, kteří mají bydliště v některém členském státě a nejsou jeho státními příslušníky
31994L0080	Směrnice Rady 94/80/ES ze dne 19. prosince 1994, kterou se stanoví pravidla pro výkon práva volit a práva být volen v obecních volbách pro občany Unie s bydlištěm v členském státě, jehož nejsou státními příslušníky